

Opb 20:1	<b>ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ</b> kai eidon en ik-nam-waar	<b>ΑΓΓΕΛΟΝ</b> aggelon boodschapper	<b>ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝΤΑ</b> katabainonta neerdalende	<b>ΕΚ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ</b> ek tou ouranou van-uit de hemel	<b>ΕΧΟΝΤΑ</b> echonta hebbende	<b>ΤΗΝ ΚΛΕΙΝ ΤΗΣ</b> tēn klein tēs de sleutel van-de				
	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	BOODSCHAPPER zn: 4nv ev m G32	NEERWAARTS+STAPPEN, afdalend, neerdalen wd HO tt act 4nv ev m G2597	VAN-UIT vzt DE / HET L_ 2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn: 2nv ev m G3772	HEBLEN wd HO tt act 4nv ev m G2192	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	SLUITER, sleutel zn: 4nv ev v G2807	DE / HET L_ 2nv ev v G3588

<b>ΑΒΥΣΣΟΥ</b> abussou afgrond	<b>ΚΑΙ ΗΑΛΥΣΙΝ</b> kai halusin en keten	<b>ΜΕΓΑΛΗΝ</b> megalēn grote	<b>ΕΠΙ ΤΗΝ</b> epi tēn op de	<b>ΧΕΙΡΑ ΑΥΤΟΥ</b> cheira autou hand van-hem		
GELUKTJDIG+VERZINKEN, afgrond zn: 2nv ev v G12	EN, ook vgw G2532	ON+LOSMAKING, keten zn: 4nv ev v G254	GROOT bn 4nv ev v G3173	OP vzt DE / HET L_ 4nv ev v G3588	HAND zn: 4nv ev v G5495	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

Opb 20:2	<b>ΚΑΙ ΕΚΡΑΤΗΣΕΝ ΤΟΝ ΔΡΑΚΟΝΤΑ ΤΟΝ ΟΦΙΝ ΤΟΝ ΑΡΧΑΙΟΝ ΟC</b> kai ekratēsen ton drakonta ton ophin ton archaion oc en hij-vat ton draak ton slang de van-de-begintijd die	<b>ΕCΤΙΝ ΔΙΑΒΟΛΟC</b> estin diabolos is Verdachtmaker	<b>ΚΑΙ</b> kai en									
	EN, ook vgw G2532	HOUDEN, vatten wa FE -- act 3 ev G2902	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	DRAAK zn: 4nv ev m G1404	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	BLIKKER, slang zn: 4nv ev m G3789	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	OORSPRONG-ige, van-de-begintijd bn 1nv ev m G744	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev m G3739	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DOOR+WERPER, verdachtmaker zn: 1nv ev m G1228	EN, ook vgw G2532

<b>Ο ΗC</b> ho de	<b>ΣΑΤΑΝΑC ΚΑΙ ΕΔΗΣΕΝ ΑΥΤΟΝ</b> satanas kai edēsen auton Satan en hij-bindt hem	<b>ΧΙΛΙΑ</b> chilia duizend	<b>ΕΤΗ</b> etē jaren			
DE / HET L_ 1nv ev m G3588	SATAN zn: 1nv ev m G4567	EN, ook vgw G2532	BINDEN wa FE -- act 3 ev G1210	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	DUIZEND-bijvoeglijk-naamwoord, duizend bn 4nv mv o G5507	JAAR zn: 4nv mv o G2094

Opb 20:3	<b>ΚΑΙ ΕΒΑΛΕΝ ΑΥΤΟΝ</b> kai ebalen auton en hij-werpt hem	<b>ΕΙC ΤΗΝ ΑΒΥCΣΟΝ</b> eis tēn abussou tot-in de afgrond	<b>ΚΑΙ ΕΚΛΕΙCΕΝ ΚΑΙ ΕCΦΡΑΓΙCΕΝ</b> kai ekleisen kai esphragisen en hij-sluit en hij-verzegelt							
	EN, ook vgw G2532	WERPEN, neer-liggen, steken wa FE -- act 3 ev G906	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	TOT-IN vzt DE / HET L_ 4nv ev v G3588	EN, ook vgw G2532	GELUKTJDIG+VERZINKEN, afgrond zn: 4nv ev v G12	EN, ook vgw G2532	SLUITEN wa FE -- act 3 ev G2808	EN, ook vgw G2532	ZEGEL-maken, verzegelen, bezegelen wa FE -- act 3 ev G4972

<b>ΕΠΑΝΩ</b> epanō boven-op	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou hem	<b>ΙΝΑ ΗΝΑ ΜΗ ΠΑΛΗΝΗC</b> hina mē planēsē opdat toch-niet dat-hij-zou-doen-dwalen	<b>ΕΤΙ ΤΑ ΕΘΝΗ ΑΧΡΙ</b> eti ta ethnē achri nog de natieën tot-op					
OP+OPWAARTS, boven-op, id. boven, over bijw G1883	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	DWALEN, afdwalen, verdwalen ww <sup>2</sup> HO tt act 3 ev G4105	NOG bijw G2089	DE / HET L_ 4nv mv o G3588	NATIE zn: 4nv mv o G1484	TOT-OP vzt G891

<b>ΤΕΛΕCΘΗ</b> telesthē dat-het-tot-een-einde-gebracht-zou-words	<b>ΤΑ ΧΙΛΙΑ</b> ta chilia de duizend	<b>ΕΤΗ</b> etē jaren	<b>ΜΕΤΑ ΤΑΥΤΑ ΔΕΙ</b> meta tauta dei na deze het-is-bindend			
BEEINDIGEN, tot-een-einde-brengen, belasting-betalen, voldoen ww <sup>2</sup> HO tt pas 3 ev G5055	DE / HET L_ 1nv mv o G3588	DUIZEND-bijvoeglijk-naamwoord, duizend bn 1nv mv o G5507	JAAR zn: 1nv mv o G2094	MET (2), na (4) vzt G3326	DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163

<b>ΛΥΘΗΝΑΙ</b> luthēnai losgemaakt-te-words	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΜΙΚΡΟΝ ΧΡΟΝΟΝ</b> mikron chronon kleine tijd	
LOSMAKEN, ontbinden, afbreken wa FE -- pas G3089	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	KLEIN bn 4nv ev m G3398	TIJD zn: 4nv ev m G5550

Opb 20:4	<b>ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ ΘΡΟΝΟΥC ΚΑΙ ΕΚΑΘΙCΑΝ</b> kai eidon thronous kai ekathisan en ik-nam-waar tronen en zij-gaan-zitten	<b>ΕΠ ΑΥΤΟΥC</b> ep autous op hen	<b>ΚΑΙ ΚΡΙΜΑ</b> kai krima en oordeel	<b>ΕΔΟΘΗ</b> edothē werd-gegeven						
	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	TROON zn: 4nv mv m G2362	EN, ook vgw G2532	NEERWAARTS-maken, gaan-zitten wa FE -- act 3 mv G2523	OP vzt DE / HET L_ 2nv ev m G1909	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	OORDELEN-resultaat, oordeel zn: 1nv ev o G2917	GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325

<b>ΑΥΤΟΙC</b> autois aan-hen	<b>ΚΑΙ ΤΑC</b> kai tas en de	<b>ΨΥΧΑC ΤΩΝ</b> psuchas tōn zielen van-degenen	<b>ΠΕΠΕΛΕΚΙCΜΕΝΩΝ</b> pepelekismenōn met-de-bijl-geëxecuteerd-zijnde <sup>~</sup>	<b>ΔΙΑ</b> dia vanwege	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ</b> marturian getuigenverklaring		
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv mv v G3588	KOEL, ziel zn: 4nv mv v G5590	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	BILJ-maken, met-de-bijl-executeren wd HV tt mid 2nv mv m G3990	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	MARKEREN-heid, getuigenverklaring zn: 4nv ev v G3141

<b>ΙΗCΟΥ</b> iēsou van-Jezus	<b>ΚΑΙ ΔΙΑ</b> kai dia en vanwege	<b>ΤΟΝ</b> ton het	<b>ΛΟΓΟΝ</b> logon woord	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΚΑΙ ΟΙΤΙΝΕC</b> kai hoitines en die <sup>e</sup>	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΠΡΟCΕΚΥΝΗCΑΝ</b> prosekunēsan aanbidden		
JEZUS, Jozua zn: 2nv ev m G2424	EN, ook vgw G2532	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn: 4nv ev m G3056	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn: 2nv ev m G2316	EN, ook vgw G2532	WELKE/WELK+ENIG, iemand-die, iets-dat, dat <sup>e</sup> , die <sup>e</sup> , welke <sup>e</sup> , wie <sup>e</sup> , dat-ook vo 1nv mv m G3748	NIET bijw ontik abs G3756	NAARTOE+KRIELEN, aanbidden wa FE -- act 3 mv G4352

<b>ΤΟ ΘΗΡΙΑΝ ΟΥΔΕ</b> to thērion oude het wilde-dier noch	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΕΙΚΟΝΑ</b> eikona afbeelding	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΚΑΙ ΟΥΚ</b> kai ouk en niet	<b>ΕΛΑΒΟΝ</b> elabon namen-in-ontvangst	<b>ΤΟ</b> to het			
DE / HET L_ 4nv ev o G3588	WILD-DIER zn: 4nv ev o G2342	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	SIMULATIE, afbeelding zn: 4nv ev v G1504	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv o G846	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontik abs G3756	NEMEN+OPWAARTS, nemen, in-ontvangst-nemen wa FE vt act 3 mv G2983	DE / HET L_ 4nv ev o G3588

<b>ΧΑΡΑΓΜΑ</b> charagma merkten	<b>ΕΠΙ ΤΟ</b> epi to op het	<b>ΜΕΤΩΠΟΝ</b> metōpon voorhoofd	<b>ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΗΝ</b> kai epī tēn en op de	<b>ΧΕΙΡΑ ΑΥΤΩΝ</b> cheira autōn hand van-hen	<b>ΚΑΙ ΕΖΗΣΑΝ</b> kai ezēsan en zij-leven	<b>ΚΑΙ ΕΒΑCΙΑΛΕΥCΑΝ</b> kai ebasileusan en zij-zijn-koning					
KERVEN-resultaat, merkten, beeldhouwwerk zn: 4nv ev o G5480	OP vzt DE / HET L_ 4nv ev o G1909	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	MET+BLIK, voorhoofd zn: 4nv ev o G3359	EN, ook vgw G2532	OP vzt DE / HET L_ 4nv ev v G1909	HAND zn: 4nv ev v G5495	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	LEVEN wa FE -- act 3 mv G2198	EN, ook vgw G2532	KONING-zijn wa FE -- act 3 mv G936

<b>ΜΕΤΑ</b> meta met	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΧΡΙΣΤΟΥ</b> christou Christus	<b>ΧΙΛΙΑ</b> chilia duizend	<b>ΕΤΗ</b> etē jaren
MET (2), na (4) vzt G3326	DE / HET L_2nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn; 2nv ev m G5547	DUIZEND-bijvoeglijk-naamwoord, duizend bn 4nv mv o G5507	JAAR zn; 4nv mv o G2094

<b>Οἱ</b> hoi de	<b>λοιποὶ</b> loipoi overigen	<b>τῶν</b> tōn van-de	<b>νεκρῶν</b> nekrōn doden	<b>οὐκ</b> ouk niet	<b>ἐζῆσαν</b> ezēsan leven	<b>ἀχρί</b> achri tot-op	<b>τελεσθῆ</b> telesthē dat-het-tot-een-einde-gebracht-zou-worden	<b>τὰ</b> ta de
DE / HET L_1nv mv m G3588	ONTBREKEND, overig, overigens, verder bn;zn 1nv mv m G3062	DE / HET L_2nv mv m G3588	DODE bn;zn 2nv mv m G3498	NIET bijw ontk abs G3756	LEVEN wa FE -- act 3 mv G2198	TOT-OP vzt G891	BEEINDIGEN, tot-een-einde-brengen, belasting-betalen, voldoen vv* HO tt pas 3 ev G5055	DE / HET L_1nv mv o G3588

<b>ΧΙΛΙΑ</b> chilia duizend	<b>ΕΤΗ</b> etē jaren	<b>αὐτῆ</b> hautē dit	<b>ἡ</b> hē de	<b>ἀναστάσις</b> anastasis opstanding	<b>ἡ</b> hē de	<b>πρῶτη</b> prōtē eerste
DUIZEND-bijvoeglijk-naamwoord, duizend bn 1nv mv o G5507	JAAR zn; 1nv mv o G2094	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev v G3778	DE / HET L_1nv ev v G3588	OPWAARTS+STAANDing, opstanding zn; 1nv ev v G386	DE / HET L_1nv ev v G3588	VOOR-meeste, eerste, voornaamste bn 1nv ev v overtr G4413

<b>Οἱ μακάριοι</b> makarios gelukkig	<b>καὶ ἅγιος</b> kai hagios en heilig	<b>ὁ</b> ho degene	<b>ἐχὼν</b> echōn hebbende	<b>μερὸς</b> meros deel	<b>ἐν</b> en in	<b>τῇ</b> tē de	<b>ἀναστάσει</b> anastasei opstanding	<b>τῇ</b> tē de	<b>πρῶτη</b> prōtē eerste	<b>ἐπὶ τούτων</b> epi toutōn op dezen		
GELUKKIG bn 1nv ev m G3107	EN, ook vgw G2532	HEILIG bn 1nv ev m G40	DE / HET L_1nv ev m G3588	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192	DEEL zn; 4nv ev o G3313	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev v G3588	OPWAARTS+STAANDing, opstanding zn; 3nv ev v G386	DE / HET L_3nv ev v G3588	VOOR-meeste, eerste, voornaamste bn 3nv ev v overtr G4413	OP vzt G1909	DE+ZELF, deze, dit va 2nv mv m G5130

<b>ὁ</b> ho de	<b>δεύτερος</b> deuteros tweede	<b>θάνατος</b> thanatos dood	<b>οὐκ</b> ouk niet	<b>εἶχει</b> echei heeft	<b>ἐξουσίαν</b> exousian autoriteit	<b>ἀλλὰ</b> alla maar	<b>ἐσονται</b> esontai zij-zullen-zijn~	<b>ἱερεῖς</b> hierēis priesters	<b>τοῦ</b> tou van-de	<b>θεοῦ</b> theou God	<b>καὶ τοῦ</b> kai tou en van-de	<b>Χριστοῦ</b> christou Christus	
DE / HET L_1nv ev m G3588	TWEE-meer, tweede bn 1nv ev m vergr G1208	GESTORVENheid, dood zn; 1nv ev m G2288	NIET bijw ontk abs G3756	HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192	UIT-ZIJNheid, autoriteit zn; 4nv ev v G1849	ANDER, maar vgw G235	ZIJN wa HO tt mid 3 mv G2071 ( G1510)	GEWIJDE, priester zn; 1nv mv m G2409	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_2nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn; 2nv ev m G5547

<b>καὶ βασιλεῦσιν</b> kai basileusōsin en  zij-zullen-koningen-zijn	<b>μετ</b> met met	<b>αὐτοῦ</b> autou hem	<b>τὰ</b> ta de	<b>Χιλία</b> chilia duizend	<b>ἐτῆ</b> etē jaren	
EN, ook vgw G2532	KONING-zijn wa HO tt act 3 mv G936	MET (2), na (4) vzt G3326	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET L_4nv mv o G3588	DUIZEND-bijvoeglijk-naamwoord, duizend bn 4nv mv o G5507	JAAR zn; 4nv mv o G2094

<b>καὶ ὅταν</b> kai hotan en wanneer-ook-maar	<b>τελεσθῆ</b> telesthē dat-het-tot-een-einde-gebracht-zou-worden	<b>τὰ</b> ta de	<b>Χιλία</b> chilia duizend	<b>ἐτῆ</b> etē jaren	
EN, ook vgw G2532	WELK+BOVENDIEN+OOFIT, wanneer-ook-maar vgw G3752	BEEINDIGEN, tot-een-einde-brengen, belasting-betalen, voldoen vv* HO tt pas 3 ev G5055	DE / HET L_1nv mv o G3588	DUIZEND-bijvoeglijk-naamwoord, duizend bn 1nv mv o G5507	JAAR zn; 1nv mv o G2094

<b>λυθῆσεται</b> luthēsetai zal-losgemaakt-worden	<b>ὁ</b> ho de	<b>σατανᾶς</b> satanas Satan	<b>ἐκ</b> ek van-uit	<b>τῆς</b> tēs de	<b>φύλακῆς</b> phulakēs cel	<b>αὐτοῦ</b> autou van-hem
LOSMAKEN, ontbinden, afbreken wa HO tt pas 3 ev G3089	DE / HET L_1nv ev m G3588	SATAN zn; 1nv ev m G4567	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev v G3588	BEWAKEND, nachtwake, cel, kooi zn; 2nv ev v G5438	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

<b>καὶ ἐξελεύσεται</b> kai exeleusetai en hij-zal-uit-komen~	<b>πλανῆσαι</b> planēsai om-te-doen-dwalen	<b>πάντα</b> panta alle	<b>τὰ</b> ta de	<b>ἐθνῆ</b> ethnē natiën	<b>τὰ</b> ta de	<b>ἐν</b> en in	<b>ταῖς</b> tais de	<b>τεσσάρσιν</b> tessarsin vier	<b>γωνίαις</b> gōniais hoeken	<b>τῆς</b> tēs van-de	
EN, ook vgw G2532	UIT+KOMEN, uitkomen, naar-buiten-komen wa HO tt mid 3 ev G1831	DWALEN, afdwalen, verdwalen wo FE -- act G4105	ALLES, elk bn 4nv mv o G3956	DE / HET L_4nv mv o G3588	NATIE zn; 4nv mv o G1484	DE / HET L_4nv mv o G3588	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv mv v G3588	VIER bn 3nv mv v G5064	HOEKheid, hoek zn; 3nv mv v G1137	DE / HET L_2nv ev v G3588

<b>γῆς</b> gēs aarde	<b>τὸν</b> ton de	<b>Γῶγ</b> gōg Gog	<b>καὶ τὸν</b> kai ton en de	<b>Μαγῶγ</b> magōg Magog	<b>συναγαγεῖν</b> sunagagein om-te-verzamelen	<b>αὐτοῦς</b> autous hen	<b>εἰς τὸν</b> eis ton tot-in de	<b>Πόλεμον</b> polemon oorlog	<b>ὧν</b> hōn van-wie		
LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093	DE / HET L_4nv ev m G3588	GOG zo eigen G1136	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv ev m G3588	MAGOG zo eigen G3098	SAMEN+LEIDEN, verzamelen, in-huis-nemen wo HO tt act G4863	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev m G3588	OORLOG-VOERING, oorlog vr 2nv mv m G4171	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv mv m G3739

<b>ὁ</b> ho het	<b>ἀριθμὸς</b> arithmos getal	<b>αὐτῶν</b> autōn van-hen	<b>ὧς</b> hōs als	<b>ἡ</b> hē het	<b>ἄμμος</b> ammos zand	<b>τῆς</b> tēs van-de	<b>θάλασσης</b> thalassēs zee
DE / HET L_1nv ev m G3588	TELLing, getal zn; 1nv ev m G706	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	DE / HET L_1nv ev v G3588	ZAND zn; 1nv ev v G285	DE / HET L_2nv ev v G3588	ZEE zn; 2nv ev v G2281

<b>καὶ ἀνεβῆσαν</b> kai anebēsan en zij-kwamen-op	<b>ἐπὶ τὸ</b> epi to op de	<b>πλατὸς</b> platos breedte	<b>τῆς</b> tēs van-de	<b>γῆς</b> gēs aarde	<b>καὶ ἐκυκλεύσαν</b> kai ekukleusan en zij-omsingelen	<b>τὴν</b> tēn de	<b>παρεμβολῆν</b> parembolēn legerplaats			
EN, ook vgw G2532	OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wa FE vt act 3 mv G305	OP vzt G1909	DE / HET L_4nv ev o G3588	BREEDTE zn; 4nv ev o G4114	DE / HET L_2nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	ROND-OMHEEN-zijn, omsingelen wa FE -- act 3 mv [G2944]	DE / HET L_4nv ev v G3588	NAAST-IN+WERPing, legerplaats zn; 4nv ev v G3925

<b>τῶν</b> tōn van-de	<b>ἁγίων</b> hagiōn heiligen	<b>καὶ τῆν</b> kai tēn en de	<b>πολιν</b> polin stad	<b>τὴν</b> tēn de	<b>ἡγάπημενῆν</b> ēgapēmenēn geliefd-zijnde~	<b>καὶ κατέβη</b> kai katebē en daalde-neer	<b>πῦρ</b> pur vuur	<b>ἀπο τοῦ</b> apo tou van-af de	<b>θεοῦ</b> theou God	<b>ἐκ</b> ek van-uit	<b>τοῦ</b> tou de			
DE / HET L_2nv mv m G3588	HEILIG bn;zn 2nv mv m G40	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv ev v G3588	VEEL, stad zn; 4nv ev v G4172	DE / HET L_4nv ev v G3588	LIEFHEBBEN wd HV tt mid 4nv ev v G25	EN, ook vgw G2532	NEERWAARTS+STAPPEN, afdalen, neerdalen wa FE vt act 3 ev G2597	VUUR zn; 1nv ev o G4442	VANAF vzt G575	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev m G3588

ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ ΑΥΤΟΥΣ  
ouranou kai katephagen autous  
hemel en het-at-op hen

ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 2nv ev m G3772 EN, ook vgw G2532 NEERWAARTS+ETEN, opeten wa FE vt act 3 ev G2719 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846

Opb 20:10 ΚΑΙ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ Ο ΠΛΑΝΩΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΜΝΗΝ ΤΟΥ ΚΑΙ Η Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ Ο ΠΛΑΝΩΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΜΝΗΝ ΤΟΥ  
kai ho diabolos ho planōn autous eblēthē eis tēn limnēn tou  
en de Verdachtmaker degene doende-dwalen hen werd-geworpen tot-in het meer van-het

EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 DOOR+WERPEN, verdachtmaker zn, 1nv ev m G1228 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 DWALEN, afdwalen, verdwalen wd HO tt act 1nv ev m G4105 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846 WERPEN, neer-liggen, steken wa FE vt pas 3 ev G906 TOT-IN vzt G1519 DE / HET L\_ 4nv ev v G3588 MEER (geografisch) zn, 4nv ev v G3041 DE / HET L\_ 2nv ev o G3588

ΠΥΡΟΣ ΚΑΙ ΘΕΙΟΥ ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΘΗΡΙΟΝ ΚΑΙ ΟΠΟΥ Ο ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΗΣ  
puros kai theiou hopou kai to thērion kai hopou ho pseudoprophētēs  
vuur en van-zwavel waar-ook ook het wilde-dier en waar-ook de pseudo-profeet

VUUR zn, 2nv ev o G4442 EN, ook vgw G2532 PLAATSend, zwavel zn, 2nv ev o G2303 WELK+?+VAN-WELK, waar-ook, waar-ook-maar bijw G3699 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 1nv ev o G3588 WILD-DIER zn, 1nv ev o G2342 EN, ook vgw G2532 WELK+?+VAN-WELK, waar-ook, waar-ook-maar bijw G3699 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 VALS+VOOR+MET-NADRIJK-VERKLAARDER, pseudo-profeet zn, 1nv ev m G5578

ΚΑΙ ΒΑΣΑΝΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΝΥΚΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΩΝΑΣ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ  
kai basanisthēsontai hēmeras kai nuktos eis tous aiōnas tōn aiōnōn  
en 'zij-zullen-gekweld-worden van-dag en van-nacht tot-in de aeonen van-de aeonen

EN, ook vgw G2532 KWELLEN wa HO tt pas 3 mv G928 DAG zn, 2nv ev v G2250 EN, ook vgw G2532 NACHT zn, 2nv ev v G3571 TOT-IN vzt G1519 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 4nv mv m G165 DE / HET L\_ 2nv mv m G3588 ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 2nv mv m G165

Opb 20:11 ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ ΘΡΟΝΟΝ ΜΕΓΑΛΕΥΚΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ ΕΠΑΝΩ ΑΥΤΟΥ  
kai eidon thronon megan leukon kai ton kathēmenon ep anō autou  
en ik-nam-waar troon grote witte en degene 'zittende' op opwaarts hem

EN, ook vgw G2532 WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492 TROON zn, 4nv ev m G2362 GROOT bn 4nv ev m G3173 WIT bn 4nv ev m G3022 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 4nv ev m G3588 NEERWAARTS-ZIJN, zitten wd HO tt mid 4nv ev m G2521 OP vzt G1909 OPWAARTS, omhoog bijw G507 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

ΟΥ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΕΦΥΓΕΝ Η ΓΗ ΚΑΙ Ο ΟΥΡΑΝΟΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΟΥΧ  
hou apo tou prosōpou ephugen hē gē kai o ouranos kai topos ouch  
van-wie van-af het gezicht vluchtte de gaarde en de hemel en plaats ouch niet

WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv ev m G3739 VANAF vzt G575 DE / HET L\_ 2nv ev o G3588 NAARTOE+BLIKKENDE, gezicht, oppervlakte zn, 2nv ev o G4383 VLUCHTEN wa FE vt act 3 ev G5343 DE / HET L\_ 1nv ev v G3588 LAND, aarde zn, 1nv ev v G1093 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 ZIEN+OPWAARTS, hemel bijw G3772 EN, ook vgw G2532 POSITIE, plaats zn, 1nv ev m G5117 NIET bijw ontk abs G3756

ΕΥΡΕΘΗ ΑΥΤΟΙΣ  
heurethē autois  
werd-gevonden voor-hen

VINDEN wa FE vt pas 3 ev G2147 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv o G846

Opb 20:12 ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΥΣ ΕΣΤΩΤΑΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ  
kai eidon tous nekrous tous megalous kai tous mikrous estōtas enōpion tou thronou  
en ik-nam-waar de doden de groten en de kleinen staande in-het-zicht van-de troon

EN, ook vgw G2532 WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 DODE bn/zn 4nv mv m G3498 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 GROOT bn 4nv mv m G3173 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 KLEIN bn 4nv mv m G3398 STAAN wd HV tt act 4nv mv m G2476 IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799 DE / HET L\_ 2nv ev m G3588 TROON zn, 2nv ev m G2362

ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΑ ΗΝΕΩΧΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΗΝΕΩΧΘΗ Ο ΕΣΤΙΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ  
kai biblia hēneōchthēsan kai allo biblion hēneōchthē ho estin tēs zōēs kai  
en boekrollen werden-geopend en andere boekrol werd-geopend ho welke 'is van-het leven en

EN, ook vgw G2532 BOEKROL zn, 1nv mv o G975 OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE vt pas 3 mv G455 EN, ook vgw G2532 ANDER bn 1nv ev o G243 BOEKROL zn, 1nv ev o G975 OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE vt pas 3 ev G455 WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739-G3603 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 ) DE / HET L\_ 2nv ev v G3588 LEVEN zn, 2nv ev v G2222 EN, ook vgw G2532

ΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΟΙ ΝΕΚΡΟΙ ΕΚ ΤΩΝ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΒΙΒΛΙΟΙΣ ΚΑΤΑ ΤΑ  
ekrithēsan oi nekroi ek tōn gegrammenōn en tois bibliois kata ta  
werden-geoordeeld de doden van-uit de-dingen geschreven-zijnde in de boekrollen overeenkomstig ta de

OORDELEN wa FE vt pas 3 mv G2919 DE / HET L\_ 1nv mv m G3588 DODE bn/zn 1nv mv m G3498 VAN-UIT vzt G1537 DE / HET L\_ 2nv mv o G3588 SCHRIJVEN wd HV tt mid 2nv mv o G1125 IN vzt G1722 DE / HET L\_ 3nv mv o G3588 BOEKROL zn, 3nv mv o G975 NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) G2596 DE / HET L\_ 4nv mv o G3588

ΕΡΓΑ ΑΥΤΩΝ  
erga autōn  
werken van-hen

WERK zn, 4nv mv o G2041 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

Opb 20:13 ΚΑΙ ΕΔΩΚΕΝ Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΝ ΑΥΤΗ ΚΑΙ Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ Ο  
kai edōken hē thalassa tous nekrous tous en autē kai ho thanatos kai ho  
en geeft de zee de doden de in haar Dood en het

EN, ook vgw G2532 GEVEN wa FV -- act 3 ev G1325 DE / HET L\_ 1nv ev v G3588 ZEE zn, 1nv ev v G2281 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 DODE bn/zn 4nv mv m G3498 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 IN vzt G1722 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 GESTORVENheid, dood zn, 1nv ev m G2288 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 IEDER bn 1nv ev m G1538

ΔΗΧ ΕΔΩΚΑΝ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΕΚΑΣΤΟΣ  
hadēs edōkan tous nekrous tous en autois kai katekrithēsan hekastos  
dodenrijk de geven de doden de in hen en zij-werden-veroordeeld ieder

ON+WAARGENOMEN, dodenrijk zn, 1nv ev m G86 GEVEN wa FV -- act 3 mv G1325 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 DODE bn/zn 4nv mv m G3498 DE / HET L\_ 4nv mv m G3588 IN vzt G1722 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846 EN, ook vgw G2532 NEERWAARTS+OORDELEN, veroordelen wa FE vt pas 3 mv G2632 IEDER bn 1nv ev m G1538

<b>ΚΑΤΑ</b> kata overeenkomstig	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΡΓΑ</b> erga werken	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen
NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	DE / HET L_4nv mv o G3588	WERK zn, 4nv mv o G2041	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

Opb 20:14	<b>ΚΑΙ Ο</b> kai ho en de	<b>ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ Ο</b> thanatos kai ho Dood en het	<b>ΔΔΗC</b> hadēs dodenrijk	<b>ΕΒΛΗΘΗΣΑΝ</b> eblēthēsan werden-geworpen	<b>ΕΙC ΤΗΝ</b> eis tēn tot-in het	<b>ΛΙΜΝΗΝ</b> limnēn meer	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΠΥΡΟΣ</b> puros vuur	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze				
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev m G3588	GESTORVENheid, dood zn, 1nv ev m G2288	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev m G3588	ON-WAARGENOMEN, dodenrijk zn, 1nv ev m G86	WERPEN, neer-liggen, steken wa FE vt pas 3 mv G906	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev v G3588	MEER (geografisch) zn, 4nv ev v G3041	DE / HET L_2nv ev o G3588	VUUR zn, 2nv ev o G4442	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778

<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΑΝΑΤΟΣ</b> thanatos dood	<b>Ο</b> ho de	<b>ΔΕΥΤΕΡΟΣ</b> deuteros tweede	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin is	<b>Η</b> hē het	<b>ΛΙΜΝΗ</b> limnē meer	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΠΥΡΟΣ</b> puros vuur
DE / HET L_1nv ev m G3588	GESTORVENheid, dood zn, 1nv ev m G2288	DE / HET L_1nv ev m G3588	TWEE-meer, tweede bn 1nv ev m vergr G1208	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L_1nv ev v G3588	MEER (geografisch) zn, 1nv ev v G3041	DE / HET L_2nv ev o G3588	VUUR zn, 2nv ev o G4442

Opb 20:15	<b>ΚΑΙ ΕΙ</b> kai ei en indien	<b>ΤΙC</b> tis iemand	<b>ΟΥΧ</b> ouch niet	<b>ΕΥΡΕΘΗ</b> heurethē werd-gevonden	<b>ΕΝ ΤΗ</b> en tē in het	<b>ΒΙΒΛΩ</b> biblō boek	<b>ΤΗC</b> tēs van-het	<b>ΖΩΗC</b> zōēs leven	<b>ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟC</b> gegrammenos geschreven-zijnde~		
	EN, ook vgw G2532	INDIEN part voorw G1487	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100-G1536	NIET bijw ontk abs G3756	VINDEN wa FE vt pas 3 ev G2147	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev v G3588	BOEK zn, 3nv ev v G976	DE / HET L_2nv ev v G3588	LEVEN zn, 2nv ev v G2222	SCHRIJVEN wd HV tt mid 1nv ev m G1125

<b>ΕΒΛΗΘΗ</b> eblēthē hij-werd-geworpen	<b>ΕΙC ΤΗΝ</b> eis tēn tot-in het	<b>ΛΙΜΝΗΝ</b> limnēn meer	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΠΥΡΟΣ</b> puros vuur	
WERPEN, neer-liggen, steken wa FE vt pas 3 ev G906	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev v G3588	MEER (geografisch) zn, 4nv ev v G3041	DE / HET L_2nv ev o G3588	VUUR zn, 2nv ev o G4442